

WAŻNE: Konsultacje w sprawie zmiany nazwy ulicy

15 stycznia 2021 r.

Zmiana nazwy Black Boy Lane na La Rose Lane

Piszemy do Państwa w związku z propozycją zmiany nazwy ulicy, przy której Państwo zamieszkują. Nasze wcześniejsze konsultacje – podczas których pytaliśmy, czy mieszkańcy preferują nazwę „La Rose Lane” czy też „Jocelyn Barrow Lane” – pokazały, że **mieszkańcy preferują nazwę „La Rose Lane”**.

Przechodzimy teraz do kolejnej fazy konsultacji, dotyczących tego czy nazwa ulicy powinna pozostać Black Boy Lane, czy też powinna zostać zmieniona na „La Rose Lane”.

Konsultacje są podejmowane w ramach naszego szerszego przeglądu nazw zabytków, budynków, miejsc i ulic w Haringey. To ważna praca, dzięki której będziemy mogli się przyjrzeć różnym kreatywnym sposobom celebrowania kultury i różnorodności, z których jesteśmy tak dumni w naszej gminie. Wiemy, że istnieje wiele pomysłów i sposobów, w jakie możemy to zrobić, obecna konsultacja jest okazją do wysłuchania Państwa przemyśleń i opinii na temat konkretnej propozycji, mianowicie czy nazwę Black Boy Lane należy zmienić na „La Rose Lane” z okazji Johna La Rose, byłego mieszkańca Haringey, wydawcy, eseisty i poety.

Konsultacje będą otwarte od **15 stycznia 2021 r. do 19 lutego 2021 r.** W tym okresie można będzie wypełnić ankietę online pod adresem www.haringey.gov.uk/renaming-black-boy-lane, napisać do koordynatora konsultacji Rady: Council Consultation Coordinator, The Communications Team, Haringey Council, N22 8HQ lub wysłać wiadomość e-mail do Rady na adres bblconsultation@haringey.gov.uk wyjaśniając swój sprzeciw lub poparcie dla proponowanej decyzji.

Rozważenie tego czy nazwa ulicy powinna zostać zmieniona jest procesem formalnym. Dlatego też obecna faza obejmuje opublikowanie „zawiadomienia o naszym zamiarze” wydania postanowienia w sprawie zmiany nazwy Black Boy Lane na La Rose Lane i skonsultowanie się z Państwem w sprawie Państwa opinii na temat tego, czy zmiana nazwy powinna nastąpić, czy nie. Wyniki konsultacji będą stanowić część procesu podejmowania decyzji w sprawie tego, czy zmianę należy kontynuować, czy też nie. Kopia naszego zawiadomienia o zamiarze została dołączona do niniejszego listu. Jest to wymóg ustawy na mocy Części II, Sekcji 6 Ustawy o Budynkach Londyńskich (z poprawkami) z 1939 r.

W trakcie trwania całego procesu konsultacji uwzględnialiśmy Państwa opinie i pragniemy zauważyć, że niektórzy z Państwa nadal mogą mieć pewne wątpliwości. W tej tak ważnej sprawie zależy nam na wysłuchaniu opinii wszystkich naszych mieszkańców, toteż zachęcamy do wzięcia udziału w naszych konsultacjach.

Wsparcie dla Państwa ze strony Rady

Chcemy Państwa zapewnić, że w przypadku zmiany nazwy:

- Rada Haringey powiadomi jak najwięcej organizacji w Państwa imieniu
- Państwa kod pocztowy i numer domu nie ulegną zmianie
- Przedstawiony zostanie oficjalny dokument dotyczący nazewnictwa i numeracji ulicy
- Rada zapewni praktyczną pomoc i wsparcie podczas procesu zmiany nazwy
- Zmiana nazwy ulicy nie wpłynie na status imigracyjny żadnego z mieszkańców
- Gospodarstwa domowe / organizacje otrzymają „dobrowolny dodatek finansowy” z tytułu ucierpianych niedogodności

Bierzemy pod uwagę zaoferowanie dobrowolnego dodatku w wysokości około 300 GBP na każde gospodarstwo domowe / organizację za wszelkie niedogodności, jakie może spowodować zmiana nazwy. Oczekujemy, że równoważny wkład w postaci czasu i kosztów w przypadku zdecydowanej większości, jeśli nie wszystkich, gospodarstw domowych / organizacji będzie znacznie niższy. Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek uwagi na temat tego dodatku lub innego potrzebnego wsparcia, prosimy dołączyć ten komentarz do odpowiedzi dotyczącej konsultacji.

Dlaczego zmieniamy nazwę Black Boy Lane?

Rada Haringey uważa, że nazwy naszych pomników, budynków, miejsc i ulic muszą odzwierciedlać wartości i różnorodność, z których jesteśmy tak dumni w naszej gminie. Znaczenia zmieniają się z czasem, a termin „Black Boy” jest obecnie najczęściej używany jako obraźliwe imię dla mężczyzn o afrykańskim pochodzeniu. Prawda jest taka, że gdybyśmy nazywali tę ulicę teraz, nie nazwalibyśmy jej „Black Boy” Lane i niezależnie od historycznych powodów nadania tej nazwy ponad sto lat temu, jako społeczność, jako społeczeństwo, musimy zapytać, czy jest to odpowiednia nazwa ulicy w dniu dzisiejszym

Rada jest zaangażowana w podjęcie działań zarówno w celu zaadresowania problemu nierówności, jak i w celu uczczenia bogatej różnorodności naszej gminy. Chociaż zdajemy sobie sprawę, że zmiana nazwy ulicy spowoduje pewne niedogodności, należy to zrównoważyć z wpływem na osoby w naszej społeczności, które wezwały Radę do rozważenia tej nazwy.

Chociaż zdajemy sobie sprawę, że jest to trudny czas dla nas wszystkich, i że udzielanie odpowiedzi na takie konsultacje może być również trudne, uważamy jednak, że teraz, bardziej niż kiedykolwiek, powinniśmy starać się wysłać wyraźny sygnał, który będzie wspierać różnorodność w naszej gminie.

Z poważaniem



Rob Krzyszowski

Tymczasowy zastępca dyrektora ds. planowania, norm budowlanych i zrównoważonego rozwoju

Odpowiedz w sprawie konsultacji lub skontaktuj się z nami

STRONA INTERNETOWA www.haringey.gov.uk/renaming-black-boy-lane

E-MAIL bblconsultation@haringey.gov.uk

TELEFON 0208 489 3797

POCZTA Consultation Coordinator, The Communications Team, Haringey Council, River Park House, 225 High Road, Wood Green, London, N22 8HQ.

W razie potrzeby została dołączona koperta freepost do wysłania bezpłatną pocztą.

WIRTUALNE SPOTKANIE Ze względu na wymagania dotyczące dystansu społecznego, „wirtualne” spotkanie online odbędzie się o godzinie 11:30 w sobotę 23 stycznia 2021 r. za pośrednictwem aplikacji Microsoft Teams. Umożliwi to mieszkańcom / organizacjom zadawanie pytań urzędnikom Rady. Osoby, które chciałyby wziąć udział w spotkaniu, powinny wysłać wiadomość e-mail na adres bblconsultation@haringey.gov.uk , aby się zarejestrować.

Często zadawane pytania

P: Kim jest John La Rose?

O: Proponuje się, aby nazwa Black Boy Lane została zmieniona na „La Rose Lane” po Johnie La Rose.

John La Rose był wydawcą, poetą i eseistą. Założył Ruch Artystów Karaibów i wydawnictwo New Beacon Books, które prowadzi księgarnię w Stroud Green. W 1975 roku był współzałożycielem Ruchu Czarnych Rodziców składającego się z rodziców zaangażowanych w incydent w szkole uzupełniającej George'a Padmore'a, w której młody czarny uczeń został pobity przez policję na zewnątrz swojej szkoły w Haringey.

Bardziej szczegółowa biografia jest dostępna na naszej stronie internetowej pod adresem www.haringey.gov.uk/renaming-black-boy-lane.

P: Co się stanie dalej?

O: Po zakończeniu konsultacji dokładnie przeanalizujemy wszystkie odpowiedzi oraz przygotowany zostanie raport, który następnie będzie przekazany do Komitetu Korporacyjnego Rady, który podejmie decyzję o tym, czy zmianę należy kontynuować, czy też nie. W przypadku uzgodnienia zmiany nazwy powiadomimy o tym mieszkańców i organizacje oraz udzielimy dalszych informacji i wsparcia w zakresie konsekwencji, z odpowiednim wyprzedzeniem, zanim zmiana wejdzie w życie w późniejszej części 2021 r. Rada zobowiązuje się wspierać mieszkańców i organizacje przez ten proces, jeśli zmiana zostanie uzgodniona.

P: Czy zmieni się mój kod pocztowy i numer domu?

O: Nie. Unikalny numer referencyjny ulicy (USRN) dla Państwa ulicy, który jest używany przez wiele organizacji również pozostanie taki sam.

Czy będę musiał poinformować Royal Mail o zmianie nazwy ulicy?

O: Nie. Rada poinformuje Royal Mail o zmianie adresu. Ponieważ Twój kod pocztowy się nie zmieni, zmiana nazwy ulicy nie powinna mieć wpływu na żadne listy ani paczki wysyłane przez Royal Mail. Firmy użyteczności publicznej i inne kupują od Royal Mail zestawienia z adresami.

P: Jakie organizacje będę musiał poinformować o zmianie mojego adresu? W jaki sposób Rada mi pomoże?

O: Rada powiadomi w imieniu mieszkańców tyle organizacji, ile zdołamy i zapewni praktyczną pomoc i wsparcie, jeśli zmiana zostanie uzgodniona, w tym dokumenty „pro-forma” do przesłania odpowiednim organizacjom.

Mieszkańcy będą mieli również wyznaczoną osobę, z którą można będzie porozmawiać, w przypadku napotkania jakichkolwiek trudności lub w przypadku potrzeby szczególnego wsparcia.

Wiele organizacji korzysta z krajowej bazy danych adresowych, więc Państwa dane będą automatycznie aktualizowane, jeśli organizacje te korzystają z najnowszych informacji. Wszystkie organizacje rządowe muszą obecnie korzystać z AddressBase (Komisja GeoSpatial - część gabinetu Rady Ministrów), gdzie Rada upewni się, że lista ta również zostanie automatycznie zaktualizowana.

Aczkolwiek, nadal będą Państwo musieli sami poinformować niektóre organizacje.

Zapewnimy w tym celu kopie oficjalnego zlecenia zmiany nazwy, które będą dowodem zmiany nazwy. Będziemy nadal tworzyć szczegółową listę kontrolną różnych organizacji, ale najważniejsze organizacje, o których warto pomyśleć, w tym te, z którymi Rada skontaktuje się w Państwa imieniu, obejmują:

- Adresy połączone z kontami do zakupów online itp

- Firmy użyteczności publicznej, np. internet, telefon, prąd, gaz, woda
- Council Tax (podatek lokalny)
- Szkoły / edukacja
- Usługi związane z wyborami
- Praca i zatrudnienie / świadczenia
- konta bankowe
- Kredyty hipoteczne
- Ubezpieczenie: Dom, zawartość domu, samochód, itp.
- Informacje o NHS / GP / szpitalu / aptece
- Rejestr gruntów Jej Królewskiej Mości (HMLR)
- Urząd podatkowo - celny Jej Królewskiej Mości (HMRC)
- Agencja ds. prawa jazdy i rejestracji pojazdów (DVLA)
- Umowy najmu, umowy depozytowe itp.
- Testamenty, rejestratorzy i inna dokumentacja prawna
- Home Office / HM Passport Office / imigracja / dokumentacja wizowa
- Szczegóły dotyczące najbliższych krewnych
- Organizacje / firmy / osoby prowadzące działalność na własny rachunek - Companies House, strony internetowe, artykuły papiernicze, konta biznesowe, faktury, umowy

P: Czy Rada zwróci mi koszty aktualizacji moich informacji z organizacjami?

O: Bierzymy pod uwagę zaoferowanie dobrowolnego dodatku w wysokości około 300 GBP na każde gospodarstwo domowe / organizację z tytułu wszelkich niedogodności, jakie może spowodować zmiana nazwy. Oczekujemy, że równoważny wkład w postaci czasu i kosztów w przypadku zdecydowanej większości, jeśli nie wszystkich, gospodarstw domowych / organizacji będzie znacznie niższy.

Wysokość sumy nie została jeszcze ustalona, więc jeśli mają Państwo jakiegokolwiek uwagi na temat tego dodatku lub innego potrzebnego wsparcia, prosimy dołączyć ten komentarz do odpowiedzi dotyczącej konsultacji.

P: Czy pojawią się nowe tabliczki z nazwą ulicy?

O: Tak, Rada dostarczy zastępcze tabliczki z nazwą ulicy, przedstawiające nową nazwę w przypadku zatwierdzenia zmiany. Rada poinformuje o zmianie również Transport for London i będzie odpowiedzialna za upewnienie się, że TfL zaktualizuje wszystkie istotne informacje, w tym pobliskie przystanki autobusowe.

P: Czy będzie to miało wpływ na moje miejsce zamieszkania, status imigracyjny lub wizę brytyjską?

O: W momencie, w którym jakakolwiek zmiana nazwy ulicy zaczyna obowiązywać, jeśli wcześniej złożyli Państwo wniosek lub jeśli są Państwo w trakcie ubiegania się o wizę brytyjską, być może będą Państwo musieli zaktualizować swój adres w ramach złożonego wniosku. Rada Haringey dostarczy nakaz nazewnictwa i numeracji jako oficjalny dowód zmiany do wykorzystania podczas aktualizacji Państwa danych, a także wszelkie inne praktyczne wsparcie w tym zakresie. Można to zrobić online i nie wiąże się to z żadnymi kosztami.

P: Dlaczego przeprowadzacie kolejną konsultację?

O: Podczas poprzedniej konsultacji poproszono mieszkańców ulicy Black Boy Lane o tymczasowe wybranie jednej z dwóch nowych nazw ulic - La Rose Lane i Jocelyn Barrow Lane. Ponieważ mieszkańcy zdecydowali się na La Rose Lane, nazwa ta została przeniesiona do kolejnej fazy.

Konsultacja ta jest konsultacją ustawową wymaganą na mocy Części II, Sekcji 6 Ustawy o Budynekach Londyńskich (z poprawkami) z 1939 r., zezwalającą, aby mieszkańcy mogli wnieść

sprzeciw lub poparcie dla propozycji zmiany nazwy Black Boy Lane na La Rose Lane. Rada musi wziąć pod uwagę otrzymane informacje przed podjęciem ostatecznej decyzji o zmianie nazwy ulicy.

Zawiadomienie o zamiarze wydania postanowienia dotyczącego nazwania ulicy, zgodnie z Ustawą o Budynkach Londyńskich (z poprawkami) z 1939 r., Część II, Sekcja 6

**Londyńska dzielnica Haringey
Ustawa o Budynkach Londyńskich (z poprawkami) z 1939 r., Część II,
Sekcja 6
Nazewnictwo ulic**

NINIEJSZYM ZAWIADAMIA się, że LONDON BOROUGH OF HARINGEY („Rada”), zgodnie z Ustawą o Budynkach Londyńskich (z poprawkami) z 1939 r., Część II, Sekcja 6, zamierza wydać postanowienie na zastąpienie nazwy ulicy Black Boy Lane na La Rose Lane, jak zostało to określone poniżej.

Każda osoba, która ma jakiegokolwiek zastrzeżenia co do zamierzonego postanowienia może do dnia 19 lutego 2021 r. napisać do Rady do koordynatora konsultacji: Consultation Co-ordinator, The Communications Team, Haringey Council, River Park House, 225 High Road, Wood Green, London, N22 8HQ lub online www.haringey.gov.uk/renaming-black-boy-lane lub wysłać e-mail do Rady na adres bbiconsultation@haringey.gov.uk , wyjaśniając swój sprzeciw wobec postanowienia.

Data: 15 stycznia 2021 r.

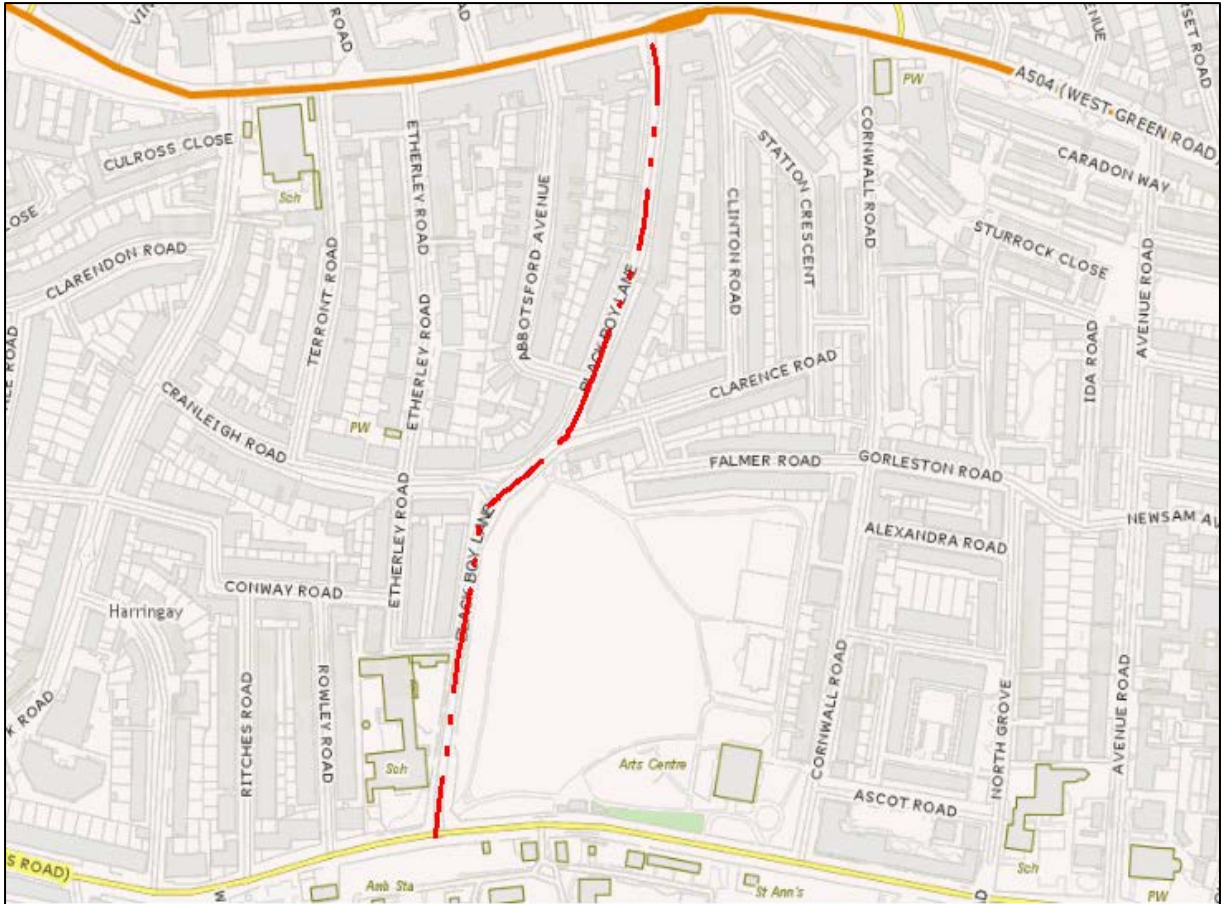
Opis i położenie ulicy: Black Boy Lane; między ulicami West Green i St Ann

Odniesienie i kolor na mapie: Kolor czerwony na mapie

Proponowana nazwa: La Rose Lane



Stephen Lawrence-Orumwense (Head of Legal Services (Social Care & Contracts) and Deputy Monitoring Officer) for and on behalf of John Jones Head of Legal and Governance (Monitoring Officer), Haringey Council
Legal Services Alexandra House, 10 Station Road, Wood Green, London N22 7TR



© Crown copyright London Borough of Haringey
OS Licence Number 100019199 2021